

Σεισυοι

Σιντηλω

Σαριοδραιικη 47 Τα Ζέραρα. ορα ε-  
δομένην  
σερι δα.

έκκλησίαν καὶ εἰς τὸ μετὰ ταῦτα, οἱ δὲ κατὰ καιροὺς πρό-  
μαχοι αὐτῆς ἔνθεν ὡχυροῦντο ὅπισθεν τῶν προμαχώνων  
τούτων, ἐτέροθεν δὲ ἐλάμβανον τοὺς ὑπὲρ τῆς Ἐκκλησίας  
τοῦ Φωτίου ἀγῶνας ὡς παράδειγμα ἀξιομίμητον. Ἐάν ἡ  
Ἀνατολὴ δὲν ὑπετάγη τῇ Δύσει, ὁφείλεται τῷ Φωτίῳ.  
Διότι ἔαν δι Φώτιος ἐμιμεῖτο τὸν Ἰγνάτιον, δὲν συνεκρότει  
δὲ τὴν Ήην Οἰκουμενικὴν Σύνοδον, ἀπασα ἡ Ἀνατολὴ θὰ  
ὑπετάσσετο τῷ Πάπᾳ. Ο Φώτιος, οὐ μόνον ἀνέτρεψε τὰ  
ἐπὶ Ἰγνατίου γενόμενα καὶ ἔστησε τὸ ἔαυτοῦ ὄρθοδοξὸν  
ἴδρυμα, ἀλλὰ καὶ τὴν Βουλγαρίαν αὐτὸς ἔσωσε τῆς ἐτερο-  
δοξίας· καὶ ἔαν οἱ Βουλγαροὶ διέσωσαν τὴν ὄρθην πίστιν,  
ταύτην ὁφείλουσι τῷ Φωτίῳ. Ιδοὺ οἱ λόγοι, δι' οὓς οἱ Πα-  
πισταὶ πνέουσι μένεα κατὰ τοῦ Φωτίου. Εγουσι δίκαιοι·  
ἴστι ἔαν δὲν ὑπῆρχε Φώτιος, ἀληθῶς δὲν θαντῆρχε σχίσμα,  
ἀλλὰ δὲν θὰ ὑπῆρχε καὶ Ἐλληνισμός καὶ ὄρθοδοξία, ἀλλὰ  
θὰ ὑπῆρχε πλευρά την ουλείαν καὶ ἀρρώματα θρησκευτισμού  
καὶ ἔθνικὸν πεπλανημένον.

Ο Φώτιος περιέσωσεν ἀμφότερα καὶ πολλαμήσας τὴν Δυ-  
τικὴν ἐπιδρομήν.

† Ο Πενταπόλεως ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ ΚΕΦΑΛΑΣ

Διευθυντὴς τῆς Ριζαρείου Σχολῆς

[Σηλυθριανός]

Αστόσακος εις Την Ιρανικην  
εσε Ιηριδεη 1897.

ΤΑ ΖΓΟΡΑΦΑ

ΔΕ ΚΕΝΤΡΟΝ ΤΩΝ ΣΕΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΨΑΝΟΝ  
ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΝΗΣΩΝ ΤΟΥ ΘΡΑΚΙΚΟΥ ΠΕΛΑΓΟΥΣ ΠΡΟ  
ΑΜΝΗΜΟΝΕΥΤΩΝ ΧΡΟΝΩΝ ΚΑΤΑΠΟΝΤΙΣΘΕΙΣΑΙ

ΥΠΟ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Β. ΦΑΡΔΥ



**ΑΚΑΔΗΜΙΑ** Η Ζγόραφα είναι τοιχογραφία μελάδες πετρών, εν γηνειώσι μονάχη, στην παλιστα σποτε συνεπειών βορειο-ανατολικού όψης αποσυρούνται τα θαλασσιά υδάτα, ορατή τοις παραπλεούσι ταυτην, λιαν δ' επικινδυνος τοις ναυτιλλομενοις, κειμενη εν τω Θρακικω πελαγει μεταξυ Θρακικης Χερσονησου και Σαμοθρακης, εις εξ περιπου μιλιων χποστασιν απο του Αγκιστρου, ακρας ονομαστης επι της βορειο-ανατολικης παραλιας της νησου Σαμοθρακης. Η υφαλος αυτη, εν καιρῳ γαληνης, διακρινεται επισης εκ τινος ηγρας ελαιωδους ουσιας, επιπλεοντης επι των περι αυτην υδατων της θαλασσης και αποπνευσης οξειαν και πνιγμηραν τινα οσμην πετρελαιου. Κειται δε γεωγραφικως επι του σημειου εκεινου, εν τω οποιω συναντωνται η  $40^{\circ}$ ,  $28'$  μοιρα του βορειου πλανους μετα της  $25^{\circ}$ ,  $51'$  του μεσημβρινου, κατα τον Πι-

ναννα συ εδημοσιευσεν δ κ. A. Conze, εν τω Reise auf den Inseln des Thrakischen Meeres. (1)

Η υφαλος αυτη εφειλκυσε κατα πρωτον την προσοχην μου τῷ 1874, οποτε, επιθαινων ιστιοφορου πλοιου και ευρεθεις εν καιρῳ γαληνης πλησιον αυτης, ηδυνηθην ιδιοις ομμασι να ιδω την επι της θαλασσης πλεουσαν ελαιωδη ουσιαν, να δοκιμασω εξ ιδιας αντιληψεως την ουμην και πεισθω επι τελους, οτι προκειται ενταυθα περι πετρελαιου, του οποιου η πηγη βεβαιως κειται εν τῳ σωματι του υφαλου τουτου πετρου.

Οτε δε τῷ 1877 εκτιζετο εισετι ή Εκκλησια της Σαμοθρακης, (2) παρουσιασθεις αυτοκλητως, κατα μηνα Μαΐου του αυτου ετους, τοις επιτροποις της Εκκλησιας ο σπογγαλιευς καπεταν-Νικολαος εκ Συμπο, προστενεν αυτοις, ινα τῷ δωσωσιν εργατας και πλοιογ φρεσκην, οπως εξαγαγη δια την Εκκλησιαν εκ του πυθμενος της υφαλου Ζγοραφους μαρμαρινους κιονας, οιτινες ευρισκονται εκει. Κεντηθεις δ' εκ της προτασεως ταυτης, εζητησε κατευθερεστερας πληροφοριας περι του πραγματος και εμαθον, οτι ο βραχος της υφαλου Ζγοραφα ειναι μεγας και συνηαστος δια τε το ποσον και το ποιον των σπογγων, οιτινες φυονται επ' αυτου, οτι η επ αυτου σπογγαλιεια ειναι λιαν επικινδυνος δια την συχνην φοιτησιν εκει υπερμεγεθων και παντος ειδους ιχθυων και, οτι επ' αυτου ευρισκονται πολλα ιχνη κτιριων, εφ' ων διακρινονται αι θυραι, τα παραθυρα, κιονες, κιονοκρανα, μαρμαρα και εν γενει πολλα λειψανα, μαρτυρουντα την παλαι

1. Hannover, 1860.

2. Mittheilungen des K. Deutschen arch. Instituts, Athen 1893, Τομ. XVIII, σελ. 348, εν τη υποστημειωσει.

πότε κατοικήσιν του μέρους εκείνου. Ακριβώς δε, η τελευταϊκή αυτή ειδηστική διηγείρειν εν εμοι τον πόθον της μελετης του θεμάτος τουτου. (1) Βεβαίως, η παρουσια τοιχυτής υλης εν τῷ πυθμενὶ τῆς θαλασσῆς, συνεπαγεται τὸ συμπερασμα, ὅτι πάλαι πότε το μέρος εκείνο εκείτο υπεράνω τῆς επιφανειας τῆς θαλασσῆς καὶ ὅτι, συνεπειφ γεωλογικῶν μεταβολῶν εξ ἡφαιστειώδους, η, ἀλλης τίνος αἰτίας, κατεποντισθη. Τούτο δε βεβαιουσιν αποχρωντως τὰ τε διαφορα φυσικα φαινομενα και αι μαρτυριαι των αρχαιων συγγραφεων.

Η παρουσια πετρελαιου επι της υφαλου Ζυγορχα, τα θερμα μεταλλικα υδατα των Θερμων επι της νησου Σαμοθρακης<sup>(2)</sup> και ο ακαταπαυστος υποχθονιος βρομος μετα δονησεων κατα το μαλλον και ητερη φρεσκωμ του εδαφους αυτης μαρτυρουσι την παρουσια μεταβολων εν τοις στερνοις του ουκ ευαγγελικου τουτου συκος και την ακταπανευστον ηφαιστειωνη εργασιαν εν αυτω. Τα ωραια και περικαλλη σικοδομηματα των Καθειρων, το Αρσανειον, το Πτολεμειον, η Στοα, ω; εκ των τελευταιων αρχαιολογικων ερευνων κατεδειχθη, κατερρευσαν υπο σεισμων<sup>(3)</sup>, η δε διευθυνσις των καταπεσον-

1 Επερα μελετη μου εξ ισου ενδιαφερουσα την Θρακην και την Σαμοθρακην ειναι «Τα επι της νοτιου Θρακικης παραλιας Σαμοθρη η ιχθυα τε ιχεα», αναγνωσθεισα εν τη τακτικη συνεδριασει του εν Κων/πολει Ελλ. Φιλολογ. Συλλογου τη 29 Απριλιου 1896. και δημοσιευθεισα εν τῳ «Εβρω» Αδριανουπολεως τη 12 Ιουν. 1896. Ετος Ε'. αριθ. 66 και 67.

2. «Τα θερμα λουτρα της νησου Σαμοθρακης» απο N. B. Φαρδυ, εν τῳ «Εβρω» Αδριανουπολεως, 3 Ιουλιου 1896. Ετος Ε', αριθ. 72.

3. Archives des missions scientifiques etc. 2me serie, Tom. IV, 2me livraison. Paris, 1867, pag. 254. — Neue archeol. Un-

των κιονών μαρτυρεῖ, ότι η διευθυνσίς των σεισμών εκείνων ήτο από' ανατολών και βόρρα προς δυσμάς και νοτον. Ήγη, οι λίθοι, και η καθολου αποψίς του εδαφούς της νησου Σαμοθράκης μαρτυρουσιν, ότι προ αμνημονευτων χρονων υπεστη μεγαλας γεωλογικας μεταβολας και εδαφικας αναστατωσεις, ο δε διασημος γεωγραφος του αιωνος κ. E. Kiepert, ανεκκλυψεν επι της υψηλοτατης κορυφης της Σαμοθράκης, μεταξυ των ορεων Φεγγαρι, Αγιος Ηλιας και Αγια Σοφια, τον κρατηρα μεγαλου ηφαιστειου προ εκατονταδων αιωνων αποσβεσθεντος (1).

Ο σεισμος της 28)<sup>9</sup> Φεβρουαριου 1893 (2), ειναι εξ εκεινων, οιτινες κατα περιοδους επαναλαμβανομενοι αφηκαν ιχνη της διαβασεως αυτων. Η εμφανισις των θερμων μεταλλικων υδατων και η καταπτωσις των αρχαιων νων της Παλαιοπολεως, βεβαιως εις τοιουτου ειδους σεισμικας δονησεις οφελοντας τον καταπτωταιο τοιουτου πεισμον, απο την Θερμων μεχρι του Κηπου μεγα ρυγμα της προποδας του ορους, η καθιζισις του εδαφους κατα εκτασιν της παραλιας εν τω ιδιω τοιυτη μερει, και το μεγα κυμα, οπερ κατεκλυσε την ιδιαν ταυτην παραλιαν προς στιγμην και παλιν εις τα ιδια επανηλθεν, ειναι τρανα μαρτυρια περι του κεντρου της καταστροφης του τελευταιου τοιουτου σεισμου. Μαλιστα δε,

tersuhungen auf Samothrake, von A. Conze, A. Hauser, O. Bendorf, Wien, 1880. Band. II, S. 116.

1. Την ειδησιν ταυτην κατα πρωτον εσχον παρα του D. Abrad von Degen εκ Βουδαπεστης, επισκεφθεντος την Σαμοθρακην τω 1889, χάριν ζωολογικων, βιοτανικων και ορυκτολογικων ερευνων.

2. «Οι σεισμοι της Σαμοθρακης» του 1893, υπο N.B. Φαρδου, εν τω «Νεολογιω» Κων/πολεως, ετος ΚΖ'. αριθ. 7049, 7051, 7071, 7173, ετος ΚΗ', αριθ. 7199, 7359.

η παραλια του Αγκιστρου, ητοι ακριβως το μερος εκεινο, οπερ ανταποκρινεται εις τα Ζυγορχα, υπεστη την μεγαλειτεραν ζημιαν. Το σεισμικον κυμα, εχον υψος πεντε περιπου μετρων, κατεκλυσεν ολην την εκει πλησιον επιπεδον γην και παρεσυρε παντα τα επ' αυτης, αι δε σικοδομαι του εκει Ισηριτικου Μετοχιου εγειναν εν ακαρει σωρος λιθων αμορφος. Ταυτα λοιπον παντα εχων υπ' οψιν, δεν εδιστασα, ηδη απο της εποχης εκεινης, να θεωρησω το μερος εκεινο ως κεντρον των τελευταιων τουτων σεισμων, μετ' επιψυλαξεως δε και παντων των προγενεστερων.

Κατα τον Διοδωρον τον Σικελιωτην «οι Σαμόθρακες ιστορουσι πρὸ τῶν παρὰ τοῖς ἄλλοις γενομένων κατακλυσμῶν ἔτερον ἔκει μέγαν γενέσθαι τὸ μὲν πρῶτον τοῦ περὶ τὰς Κυανέας στόματος φργέντα, μετά δὲ ταῦτα τοῦ Ἐλλησπόντου· τὸ γάρ ἐν τῷ Πόντῳ πέλματος κίμνης ἔχον τάξιν μέχρι τοσούτου πεπλήρωθι· διὰ τῶν εισρεμένων ποταμῶν μεγάλων διὰ τὸ πλῆθος παρεκχυμέν τὸ δεῦμα λάβρως ἔξεπεσεν εἰς τὸν Ἐλλήσποντον και πολλὴν μεν τῆς Ἀσίας τῆς παρὰ θάλασσαν, ἐπέκλυσεν οὐκ ὀλιγην δὲ και τῆς ἐπιπέδου γῆς ἐν τῇ Σαμόθρᾳ θάλατταν ἐποίησε· και διὰ τοῦτο ἐν τοῖς μεταγενεστέροις καιροῖς ἐνίους τῶν ἀλιέων ἀνεσπακέναι τοῖς δικτύοις λίθινα κιονόκρανα, ώς και πόλεων κατακεκλυσμένων (¹).»

Την ειδησιν ταυτην προφανως αναφερει διοδωρος ουχι ως ιστορικον γεγονος τοις πασι γνωστον και προαποδειγμενον, αλλ' ως παραδοσιν διασωθεισαν παρα τοις Σαμόθραξι και κατα συνεπειαν χρηζουσαν ελεγχου. Παρατηρουμεν οθεν δικαιως, οτι υδατα τα σποια θα ηρχοντο απο του Ποντου και θα ειχον τοσην δυναμιν, ωστε ν' ανοιξουν το περι τας

1. Bιβλ. E'. § 47.

Κυανεας στομα και το του Ελλησποντου, δεν θα κατεκλυζον μονην την Σαμοθρακην και «πολλὴν τῆς Ἀσίας,» ως αναφερει η παραδοσις, αλλα και πασας τας παρακειμενας νησους, και ολην την παραλιαν της Θρακης και Μακεδονιας, το δε πραγμα θα εγινετο αισθητον καθ' απασαν την Μεσογειον και ουτω δεν θα ητο αγνωστον πασι τοις εισοριογραφοις. Τουτου δ' ενεκεν και ημεις, λαμβανοντες ως θετικην πληροφοριαν των καταποντισμον μερους της εν Σαμοθρακη επιπεδου γης, παραδεχομεθα ως αιτιαν αυτου, ουχι πλεον των κατακλυσμον, ον αναφερουσιν οι συγχρονοι του Διοδωρου συμπατριωται μου, αλλα καθιζειν τινα του εδαφους, ομοιαν εκεινης, ητις και εντανθα και εις αλλα μερη της Μεσογειου, κατα τους τελευταιοις τουτους χρονους, συνειη συνεπειας σεισμων εξ προστειλοδους, ή, αλλης τινος φρυγανιας ενεργουμενης εις τα εγκατα τας νησου παντοι.

Ο Πλινιος εν τη Φυσικη Ιστορια του λογον ποιουμενος περι Σαμοθρακης, της οποιας την γεωγραφικην θεσιν και τας σχεσεις αυτης προς τας παρακειμενας νησους και χωρας οριζει μετα μεγαλης λεπτομερειας, επισυναπτει, οτι μεταξυ Χερσονησου και Σαμοθρακης εκειντο παλαι ποτε η Αλοννησος, η Γηθωνη, η Λαμπωνια και η Αλωπεκονησος, αιτινες ηδη επι της εποχης αυτου ησαν αγνωστοι (1). Η πληροφορια αυτη του Πλινιου ειναι σαφης και ευκρινης. Προκειται περι 4 νησων κειμενων μεταξυ Θρακικης Χερσονησου και Σαμοθρακης, αιτινες προ αιωνων κατεποντισθησαν και των οποιων η μνημη διετηρειτο εισετι επι των χρονων αυτου.

Συνδυαζοντες οθεν ολας τας πληροφοριας, οσας εν τοις εμπροσθεν διελαθομεν, ητοι : α') μεν οτι η Σαμοθρακη ανε-

1) Natur. Histor. Lib. IV, Cap. 12, § 23.

καθεν υπηρέξε χωρα προσιστειωδης και οτι ετι και νυν συγνα-  
κις ταρασσεται υπο σεισμων, των οποιων το κεντρον ευρι-  
σκεται εις το βορειοανατολικόν μερος της νησου παρα τη  
υφαλω Ζγοραφα, 6') δε οτι επι της υφαλου Ζγοραφα ετι  
και νυν απαντωνται ερειπια οικοδομων, κιονες, κιονοκρανα  
και μαρμαρα, γ') οτι, κατα την ειδησιν του Διοδωρου,  
εγνωριζον οι συγχρονοι αυτω Σαμοθρακες, οτι μερος της  
επιπεδου γης της νησου των, οπερ αλλοτε ητο κατωκημε-  
νον ευρισκετο ηδη υπο τα υδατα της θαλασσης, και δ') οτι,  
κατα την πληροφοριαν του Πλινιου, διεσωσε τεως η μνημη  
των ανθρωπων την υπαρξιαν τεσσαρων νησων, κειμενων εν  
τω Θρακικω πελαγει μεταξυ Χερσονησου και Σαμοθρακης,  
διυναμεθα να εικασωμεν μετα πασης θετικοτητος, οτι παλαι  
ποτε η Σαμοθρακη σρνειχετο μετα της απεναντι Θρακης,  
οτι εν την καθιζει του εδαφου, ητις ενηκε εν του κατα-  
κλυσμου, ον αναφερει ο Διοδωρος, απεχωρισθη η Σαμοθρακη  
και εσχηματισθησαν εν τω μεσω αι τεσσαρες νησοι, ας ανα-  
φερει ο Πλινιος, και οτι εν τινι αλλη, καθιζει του εδαφους  
εξηφανισθησαν σλοτελως αι προμνησθεισαι νησοι, των οποιων  
τελευταιον ιχνος εναπεμεινεν η κορυφη της υφαλου Ζγοραφα.

Εις υποστηριξιν δε της εικασιας ταυτης ερχεται και η  
περι την Σαμοθρακην υδρογραφια, εξ ης πληροφορουμεθα,  
οτι ενω μεταξυ Ιμβρου και Σαμοθρακης τα υδατα ειναι  
λισαν βαθεα, τουναντιον μεταξυ Αινου και Σαμοθρακης το  
βαθος αυτων ειναι διλως ασημαντον, διο και ανεκαθεν επε-  
κρατησεν η ιδεα, οτι ημεραν τινα θα ενωθη η Σαμοθρακη  
μετα της Αινου, δια της συσωρευσεως παντοειδους υλης, ην  
ο Εβρος διαρκως κατασυρει εις την θαλασσαν.